

## ¡Programas y Panfletos Educativos Gratis!

**Panfletos:** Calcomanía con el teléfono del centro de envenenamiento al igual que otros panfletos educativos están disponibles completamente gratis (cantidades limitadas). Llame al centro de control e información de la Florida para recibir información.

**Programas Educativos:** Los centros de control e información de la Florida proveen programas educativos para el público en general y también para profesionales de la salud. Si usted desea obtener información sobre programas disponibles en su área o para adquirir panfletos sobre prevención llame al departamento educativo de su centro más cercano.

### Centros de Información/Control de Envenenamientos Información

*Direcciones y Líneas Administrativas de los Centros en la Florida*

**Florida Poison Information Center/Miami**  
at University of Miami Miller School of Medicine/Jackson Health Systems  
1611 NW 12th Avenue  
Institute Annex Building 3rd Floor  
Miami, FL 33136  
(305) 585-5250

**Florida Poison Information Center/Jacksonville**  
at Shands Jacksonville Medical Center  
655 W. Eighth Street  
Jacksonville, FL 32209  
(904) 244-4465

**Florida Poison Information Center/Tampa**  
at Tampa General Hospital  
P.O. Box 1289  
Tampa, FL 33601  
(813) 844-7044

## Medidas de Primeros Auxilios



**Veneno Inhalado.** Si está expuesto a humo o gases tóxicos, retírese del área inmediatamente y respire aire fresco. Asegúrese también de abrir las puertas y ventanas para ventilar el área. Llame al 1-800-222-1222 para instrucciones adicionales.



**Veneno en la Piel.** Si el veneno hace contacto con la piel, enjuague bien el área afectada con agua por 10 minutos. Después lave gentilmente el área con agua y jabón y repita el enjuague. Llame al 1-800-222-1222 para instrucciones adicionales.



**Veneno en los Ojos.** Si el veneno cae en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua tibia. (Puede utilizar un vaso lleno de agua separado 2 a 3 pulgadas de sus ojos). Repita el procedimiento por 15 minutos. Llame al 1-800-222-1222 para instrucciones adicionales.



**Veneno Ingerido.** No de nada por la boca antes de primero comunicarse con su centro de información/control de envenenamientos o con su médico. Recuerde que el jarabe de "Ipecacuana" **NUNCA** se debe administrar sin primero consultar con el centro o con su médico. En ciertos casos este jarabe puede agravar la situación. Llame al 1-800-222-1222 para instrucciones adicionales.

**En casos de vida o muerte, tales como: dificultad al respirar, pérdida de conocimiento o convulsiones, llame al 911 inmediatamente.**

**NO** siga las instrucciones que aparecen en las etiquetas de los productos, algunas pueden estar anticuadas o pueden transmitir información incorrecta sobre el tratamiento adecuado.

Llame al  
**CENTRO DE INFORMACIÓN/  
CONTROL DE ENVENENAMIENTOS**  
para asistencia  
**1-800-222-1222 V/TTY**

## Centros de Información/Control de Envenenamiento de la Florida

En 1989 la Legislatura del Estado de la Florida creó una cadena de 3 centros de Información/Control de Envenenamientos. Estos centros están localizados en Miami, Tampa y Jacksonville. Los tres centros están auspiciados con fondos del "Department of Health/Children's Medical Services" del Estado de la Florida. El centro de Miami localizado en la University of Miami Miller School of Medicine/Jackson Health Systems, fue fundado en 1994. Ahora los residentes de la Florida tienen acceso a nuestros servicios solamente llamando al 1-800-222-1222. Las llamadas al centro son **gratis** y **confidenciales** y serán atendidas por un personal altamente especializado en esta rama, entre ellos: enfermeras, médicos, farmacéuticos y toxicólogos, los cuales tienen acceso a información actualizada en cuanto al manejo, atención y prevención de envenenamientos y están disponibles 24 horas/7 días a la semana.

Este panfleto está patrocinado por el Florida Department of Health/Children's Medical Services.

### Nuestra Misión:

Proporcionar servicios y cuidados excepcionales a nuestros pacientes y de esa forma reducir costos médicos relacionados con envenenamientos. Prevención en forma de vigilancia epidemiológica y ofrecer programas educativos y servicios consultivos a nuestra comunidad profesional del cuidado de la salud.

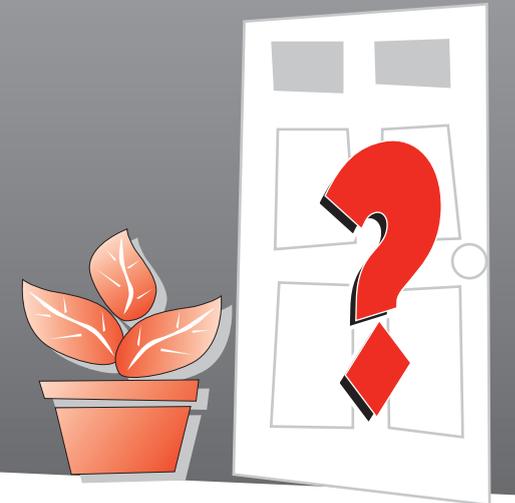


florida's poison centers  
**Children's Medical Services**



# Venenos

## ¿Está Su Hogar Seguro?



Guía de Prevención de Envenenamientos y Primeros Auxilios de los CENTROS DE INFORMACIÓN/CONTROL DE ENVENENAMIENTOS DE LA FLORIDA.

Más de 500 veces cada día, nuestros especialistas en envenenamiento, (Enfermeras, Farmacéuticos, Médicos y Toxicólogos) atienden llamadas de auxilio en nuestra línea telefónica de emergencia e información. Las llamadas provienen de familias como la suya — *La Mamá de un niño que tomó medicinas potentes o desinfectantes; el anciano que confundió sus medicamentos, o el señor que se salpicó los ojos con un pesticida.*

Como virtualmente cualquiera puede ser víctima de un envenenamiento accidental, aquí le mostramos 4 pasos a seguir para evitar un envenenamiento y mantener a usted y a su familia fuera de peligro:

(1)

Una llamada al 1-800-222-1222 de cualquier lugar en los Estados Unidos es gratis, rápida y confidencial.

Ponga la calcomanía con nuestro número cerca de su teléfono. Este número (1-800-222-1222) esta disponible las 24 horas/7 días y es completamente gratis y confidencial. Esta llamada le puede salvar la vida y más frecuentemente le evitará un viaje innecesario (y costoso) al departamento de emergencia.

(2)

Use esta guía para que su casa esté a prueba de venenos.

En la semana entrante, dedique 30 minutos para conducir una inspección de venenos en su casa y patio.

(3)

Transmita esta información a su familia y amigos.

(4)

Llame al centro para obtener panfletos adicionales de prevención de envenenamientos.

## Lista Para Inspección De Venenos

Use esta lista junto con una lista de venenos caseros para conducir su “investigación.” Marque con una cruz cuando pueda responder “sí” en cada habitación de su casa.

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ¿Están todos los productos peligrosos encerrados bajo llave y lejos de vista y alcance de menores?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Están los productos peligrosos lejos de los alimentos?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Se encuentran sus productos almacenados en sus envases originales?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Está seguro que la pintura de las paredes, trabajos de madera, cuna o muebles no se está descascarando?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Tiene usted el número 1-800-222-1222 cerca de su teléfono y junto a sus otros números de emergencia?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ¿Mantiene usted sus cosméticos y perfumes fuera del alcance?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Ha botado los medicamentos con fechas vencidas?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Ha identificado las plantas en los alrededores de su casa de manera que usted y sus hijos conozcan las que son perjudiciales?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Sus vitaminas, aspirinas y otros medicamentos tienen tapas a prueba de niños?</li> <li><input type="checkbox"/> ¿Conoce los insectos y animales de sus alrededores y si alguno de sus familiares es alérgico a sus picaduras?</li> </ul> |
|--|--|

### Otros Consejos...

- Enseñe a los niños a preguntar antes de llevarse algo a la boca.
- Nunca nombre a las medicinas “caramelos.” Para los niños pequeños muchas medicinas lucen como caramelos.
- Mantenga el alcohol y los cigarros fuera del alcance de los niños.
- No mezcle productos de limpieza. Manténgalos fuera del alcance de los niños y evite distraerse cuando los este usando, ya que los niños pueden alcanzarlos en el instante que esta contestando el teléfono o la puerta.
- Tenga un horario, orden o sistema establecido para las medicinas y de esa forma puede prevenir un error al tomar o dar medicamentos. Si la artritis no le permite utilizar medicamentos con tapas a prueba de niños asegúrese de mantener estos medicamentos fuera del alcance y vista de los niños.

## Aticos, closets, lugares de almacenamiento:

Veneno para ratas y hormigas  
Bolas de naftalina y rociadores

### General:

Plantas  
Juguetes repintados  
Pintura descascarandose

### Carteras:

Analgésicos  
Cosméticos  
Todos los medicamentos

### Baños:

Aspirina	Cremas
Productos para el cabello	Ambientadores
Tintes	Lociones para el sol
Destupidores de tragantes	Limpiadores de taza
Pintura de uña y acetona	Ácido bórico
Desodorantes	Todos los medicamentos
Ceras	Pildoras que contienen Hierro
Alcohol para masaje	Loción para las manos
Pasta de diente	Aceite de baño

### Cocina:

Aspirina	Limpiadores de metal y oxido
Brillador de muebles	Líquidos y Polvos de fregar
Limpiadores de tragantes	Limpiadores de hornos

### Cuarto:

Pildoras de dormir  
Cosméticos  
Perfume  
Productos para limpiar las joyas

## Garages, lugar de trabajo, sótano:

Repelentes de insecto	Trementina
Combustible de fosforera	Diluentes de pintura
Pinturas	Herbicidas
Anti-freeze	Cal
Fertilizantes	
Gasolina	